



المفاهيم الأساسية في علم الأدوية

Basic Concepts in Pharmacology

المحتويات

الطبعة الثانية 2002

حقوق النشر والطبع والتوزيع محفوظة

© مركز تعریب العلوم الصحية

ردمك: 99906-31-19-0 ISBN

www.acmles.org

سلسلة المناهج الطبية العربية

ص. ب. 5225 الصفا - رمز بريدي 13053 دولة الكويت
+ 965 5338618 فاكس : + 965 5338610/1/2 تليفون :

مركز تعریف العلوم الصحية

– الكويت ACMLS



المفاهيم الأساسية في علم الأدوية

تأليف : د. جانيت ل. سترينجر

ترجمة : د. عادل نوفل



سلسلة المناهج الطبية العربية

مركز تعریب العلوم الصحیة

– الكويت ACMLS



المفاهيم الأساسية في علم الأدوية

تألیف

د. جانیت ل. سترینجر

ترجمة

د. عادل نوبل

مراجعة

مركز تعریب العلوم الصحیة

سلسلة المناهج الطبية العربية

(ح) مركز تعریب العلوم الصحية ، 2002م
فهرسة مكتبة الكويت الوطنية أثناء النشر
ستر پنجر ، جانیت ل .

المفاهيم الأساسية في علم الأدوية = Basic Concepts in Pharmacology

ترجمة : عادل نوبل

تأليف : جانيت ل . سترينجر ؟

تقديم : عبد الرحمن عبدالله العوضي

مراجعة : مركز تعریف العلوم الصحية

- ط الأولى ..

الكويت : مركز تعریف العلوم الصحية ، 2002م .

362 ص ، ايض ، صور مجهرية ؛ 17 x 24 سم . (المناهج الطبية ، 57)

البليوجرافيا : ص ص 99906-31-20 ردمك : 4

1. علم العقاقير . 2. الأدوية 3. الصيدلة 4. الكيماء الصيدلانية

أ . نوبل عادل .
ب . مركز تعریف العلوم الصحية (ناشر)

ج . السلسلة

دیوی ۶۱۵

۶۱۵ دیوی

ردیک : ۱۹-۳۱-۶۰۹۹۹

ISBN: 99906-31-19-0

رقم الإيداع: ٢٠٠٢ / ٠٠٠٢٧

Depository Number : 2002/00027

الطبعة الأولى 2002

حقوق النشر والتوزيع محفوظة

المركز تربى العلوم الصدمة

ص ب 5225 الصفاة - رمز بريدي 13053 - دولة الكويت
تلف: : +965 53386101/2 - فاكس : +965 53386180/9

البريد الإلكتروني : acmls@acmls.org

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

المحتويات

س	.....	تقديم الأمين العام
ف	.....	المترجم
1	.....	الفصل الأول: من أين نبدأ
		القسم الأول
5	.....	مبادئ عامة
7	.....	الفصل الثاني: نظرية المستقبلة
7	.....	النواهِض
8	.....	النجاعة والفعالية
10	.....	المُسبَب العلاجي
12	.....	المناهِضات (الضَّواد)
14	.....	النواهِض العكسيّة
17	.....	الفصل الثالث: الامتصاص، التوزُّع، والتصفيَّة
17	.....	أثر المروِّد الأول
17	.....	كيف تعبَّر الأدوية الأغشية
21	.....	التوافر البيولوجي
22	.....	تصفيَّة الجسم الإجمالية
25	.....	الفصل الرابع: الحرائق الدوائية
25	.....	حجم التوزُّع
27	.....	حرائق الرتبة الأولى
30	.....	حرائق الرتبة صفر
31	.....	تركيب الحالة الثابتة

33	الزمن اللازم للوصول للحالة الثابتة
35	جرعة التحميل
37	الفصل الخامس: استقلاب الدواء والإطراح الكلوي
37	الاستقلاب الكبدي
38	الافراغ الكلوي
	القسم الثاني
39	الأدوية التي تؤثر على الجهاز العصبي المستقل
41	الفصل السادس: مراجعة للجهاز العصبي المستقل
41	لماذا تُضمن هذه المادة ؟
42	التشريع ذو العلاقة
46	تخليق، وتخزين، وإطلاق، ونزع النوافل
48	المُستقبلات
50	القواعد العامة للتعصيب
53	الفصل السابع: النواهِض كوليَّنة الفعل
53	تنظيم الصنف
55	النواهِض كوليَّنة الفعل المباشرة
56	مُثبِّطات الكوليستيراز
61	الفصل الثامن: المُناهِضات (الضَّواد) كوليَّنة الفعل
61	تنظيم الصنف
63	المُناهِضات (الضَّواد) الموسكارينية
64	المُحصِّرات العُقدية
64	المُحصِّرات العصبية العضلية

الفصل التاسع: النواهِض أُدرينيَّة الفعل	
67 تنظيم الصنف	
68 النواهِض ذات المفعول المُباشر	
70 الدوبيamins	
71 العوامل ذات المفعول غير المُباشر	
72 التأثيرات القلبية الوعائية للنورإيبينفيرين، والإيبينفيرين، والأيزوبروتيرينول	
75 الفصل العاشر: المُناهِضات أُدرينيَّة الفعل	
75 تنظيم الصنف	
75 المُحصِرات المركبة	
76 مُحصِرات المستقيمات الألفا (α)	
78 مُحصِرات المستقيمات البيتا (β)	
80 المُحصِرات المختلطة للمستقيمات الألفا والبيتا	
	القسم الثالث
83 الأدوية التي تؤثر على الجهاز القلبي الوعائي	
85 الفصل الحادي عشر: الأدوية التي تُحسّن القلويَّة القلبية	
85 تنظيم الصنف	
85 الجليكونزيدات القلبية	
87 مُحاكيات الودي	
89 الفصل الثاني عشر: الأدوية المُضادة لفرط ضغط الدم	
89 تنظيم الصنف	
91 مُدرّات البول	

94	..... مُثبّطات الإنزيم المُحوّل للأنجيوتنسين
95	..... مُناهِضات مُستقبلة الأنجيوتنسين II
96	..... مُحصّرات قنوات الكالسيوم
97	..... التراثات
99	..... موسعات أوعية مُباشرة أخرى
99	..... مُحصّرات المستقبلات الألفا (α) والبيتا (β)
101	..... الكلوينيدين
103	الفصل الثالث عشر: الأدوية المستعملة في فشل القلب
103	..... نظرة شاملة للفصل
103	..... إنقاوص حِمْل العمل القلبي
104	..... ضبط السوائل الزائدة
104	..... استعزاز القَلْوَصِيَّة
107	الفصل الرابع عشر: الأدوية المُضادة لاضطراب النَّظُم
107	..... تنظيم الصنف
108	..... أدوية الصنف (I) مُحصّرات قنوات الصوديوم
111	..... أدوية الصنف [II] مُحصّرات المستقبلات البيتا (β)
112	..... أدوية الصنف (III) مُحصّرات قنوات البوتاسيوم
113	..... أدوية الصنف (IV) مُحصّرات قنوات الكالسيوم
114	..... أدوية أخرى مُضادة لاضطراب النَّظُم
114	..... الأدوية التي تزيد سرعة القلب
117	الفصل الخامس عشر: الأدوية التي تؤثر على الدم
117	..... تنظيم الصنف

119	العوامل المضادة للصفيحات
120	مضادات التخثر
123	الأدوية الحالة للخثرة
124	مُثبّطات الفسفودايستراز
125	الأدوية المستعملة في معالجة فقر الدم
127	الفصل السادس عشر: الأدوية الخافضة للشحم
127	تنظيم الصنف
129	شرح إضافي للآليات
	القسم الرابع

131	الأدوية الفاعلة في الجهاز العصبي المركزي
133	الفصل السابع عشر: الأدوية المُزيلة للقلق والمؤومة
133	التحمل والاعتماد
134	تنظيم الصنف
136	الباربيتورات
138	البنزوديازيبينات
141	بوسبيرون
143	الفصل الثامن عشر: مُضادات الاكتئاب واللithium
143	تنظيم الصنف
144	مُثبّطات استرداد السيروتونين النوعية
145	مُتغيّرات الحلقات
147	مُثبّطات الأكسيداز أحادي الأمين
148	مضادات الاكتئاب الأخرى
150	الأدوية المستعملة في الاضطراب ثنائي القطب

151	الفصل التاسع عشر: مُضادات الذهان
151	تنظيم الصنف
153	مُضادات الذهان النموذجية
155	مُناهِضات السيروتونين - الدوبامين
156	مُتلازمة الذهان الخبيث
157	الفصل العشرون: الأدوية المستعملة في علاج داء باركنسون
157	تنظيم الصنف
159	المعالجة بالإعاضة للدوبامين
160	المعالجة الناهضة للدوبامين
160	المعالجة المضادة للفعل الكوليزي
163	الفصل الحادي والعشرين: الأدوية المضادة للصرّع
163	تنظيم الصنف
165	تفاصيل هامة حول الأدوية الأربع الأكثر أهمية
166	أدوية أخرى للاعتبار
169	الفصل الثاني والعشرين: المُخدّرات (الأفيونيات)
169	تنظيم الصنف
171	أفعال المورفين والنواهِض الأخرى
173	الملامح المميزة بعض النواهِض
174	المناهِضات أفيونية المفعول
174	مُناهِضات - نواهِض أفيونية المفعول
175	الفصل الثالث والعشرين: المُبَيّجات العامة
175	تنظيم الصنف

176	قبط وتوزع المُبَيِّنات الاستنشاقية
177	إطراح المُبَيِّنات الاستنشاقية
178	فاعلية المُبَيِّنات العامة
179	الغازات النوعية والسوائل الطيارة
179	العوامل الوريدية النوعية
181	الفصل الرابع والعشرين: المُبَيِّنات الموضعية
181	تنظيم الصنف
183	آلية الفعل
183	مَلَامِح خاصَّة حول العوامل الإفراديَّة
	القسم الخامس
185	عوامل المعالجة الكيميائية
187	الفصل الخامس والعشرين: مقدمة للمعالجة الكيميائية
187	أسلوب فهم مضادات المِكروبات
188	المبادئ العامة للمعالجة
189	التعاريف
189	مفاهيم هامة يتوجب فهمها
193	تصنيف مضادات المِكروبات
195	الفصل السادس والعشرين: مُثبَطات تخلق جدار الخلية
195	المَلَامِح العامة
196	البيتا - لاكتامات
197	البنسلينات
200	السيفالوسبورينات

201	الكاربينمات
202	أحاديات الحلفة البيتا لاكتامية (أزتريونام)
202	عديدات البيريد
203	الثانكوميسين
203	الباسيتراسين
205	الفصل السابع والعشرين: مُثبّطات تخلق البروتين
205	الملامح العامة
206	الأمينوجليكوزيدات
208	التتراسيكلينات
209	الماكروليدات
210	الكلورامفينيكول
212	الكلينداميسين
213	الفصل الثامن والعشرين: مُناهِضات الفولات
213	آلية الفعل
215	مَلامح مُنتقة
	الفصل التاسع والعشرين: الكينولونات
217	ومطهرات المسلك البولي
217	الأدوية في هذه المجموعة
217	الكينولونات
218	الميشينامين
221	الفصل الثلاثون: الأدوية المستعملة في التدرن والجذام
221	تنظيم الصنف

222	الإيزونيازيد
223	الريفامبين
224	البيرازيناميد
224	الإيثامبيوتول
225	الدابسون
227	الفصل الحادي والثلاثين: الأدوية المضادة للفطريات
227	تنظيم الصنف
228	مضادات الفطريات من مجموعة البوليدين
230	مضادات الفطريات من مجموعة الأزول
231	التيريبينافين والجريزيوفولفين
233	الفصل الثاني والثلاثين: الأدوية الطاردة للديدان
233	تنظيم الصنف
234	الأدوية المستعملة ضد الديدان الشراعية والمتقوية
235	الأدوية المستعملة ضد الديدان الممسودة (المدورية)
235	الأدوية المستعملة ضد الديدان الفيلاريكية
237	الفصل الثالث والثلاثين: الأدوية المضادة للفيروسات
237	تنظيم الصنف
238	الأدوية المضادة لفيروس العوز المناعي البشري
239	الأدوية المستعملة في النزلة الواحدة
240	مضادات الفيروسات الأخرى
243	الفصل الرابع والثلاثين: الأدوية المضادة للأوالي
243	تنظيم الصنف

244	..... مَالِمَحُ مُنْتَقَاهُ
245	..... العوامل المُضادة للملاريا
246	..... اعتبارات علاجية
247	..... مَالِمَحُ خاصَّة
249	..... الفصل الخامس والثلاثين: الأدوية المُضادة للسُّرطان
249	..... تنظيم الصنف
252	..... علم المصطلحات والمبادئ العامة للمعالجة
255	..... التأثيرات الضائرة
257	..... العوامل المُؤَلِّكَة
258	..... مُضادات المُستَقلَّبات
260	..... المُضادات الحيوية والمنتجات الطبيعية الأخرى
262	..... العوامل الهرمونية
263	..... عوامل متنوعة
264	..... العوامل المعدَّلة للمناعة
264	..... عوامل النمو الخَلَوي
	القسم السادس
265	..... الأدوية المُؤثِّرة على الجهاز الصَّمَّاوى
267	..... الفصل السادس والثلاثين: الهرمونات القِشْرِيَّة - الكُظْرِيَّة
267	..... تنظيم الصنف
270	..... القِشْرَانِيَّات السُّكَّرِيَّة
271	..... القِشْرَانِيَّات المَعْدَنِيَّة
272	..... مُثبَّطات تخلِيق الستيرويدات القِشْرِيَّة

273	الفصل السابع والثلاثين: الستيرويدات الجِبْسِيَّة
273	تنظيم الصنف
276	الإِسْتِرُوجِينَات
277	مُضادَاتِ الإِسْتِرُوجِينِ
277	البروجِسْتِينَات
278	مُضادَاتِ البروجِسْتِينِ
278	مانعاتِ الْحَمْلِ الفمويَّة
279	الأَنْدِرُوجِينَات
280	مُضادَاتِ الأَنْدِرُوجِينِ
281	السيلدينا فيل
	الفصل الثامن والثلاثين: أدوية الدُّرْقِيَّةِ والأدوية المُضادَّةِ لِلُّدُرْقِيَّةِ
283	تنظيم الصنف
283	المعالجة بِالإِعْاضَةِ لِلُّدُرْقِيَّةِ
284	الأدوية التي لها فعل مُخْفَضٌ لِلْغُدَّةِ الدُّرْقِيَّةِ
285	الفصل التاسع والثلاثون: الإنسولين والجلوكاكون والأدوية الخافضة لِسُكُّرِ الدُّمِ الفمويَّةِ
287	تنظيم الصنف
287	الإنسولينات
288	العوامل الفمويَّةُ الخافضة لِسُكُّرِ الدُّمِ
	القسم السابع
293	أدوية متعددة

295	الفصل الأربعون: الهيستامين ومُضادات الهيستامين
295	تنظيم الصنف
296	مُناهِضات المستقيمات H ₁
299	الفصل الحادي والأربعين: أدوية الجهاز التنفسي
299	تنظيم الصنف
300	نواميض المستقيمات البيتا (β)
300	الميثيل زانثينات
301	المناهِضات كولينية الفعل
301	معدّلات الليوكوتريين
302	الكرومولين
	الفصل الثاني والأربعين: الأدوية التي تؤثر في السبيل المعدّي المغوي
303	تنظيم الصنف
303	الأدوية التي تؤثر في السبيل المعدّي المغوي العلوي
305	الأدوية التي تؤثر في السبيل المعدّي المغوي السفلي
	الفصل الثالث والأربعين: المُسكنات غير المُخدرة
309	والأدوية المُضادة للالتهاب
309	تنظيم الصنف
310	الأدوية المُضادة للالتهاب اللاستيرويدية (NSAIDS)
313	الساليسيلات، بما فيها الأسبرين
315	الأسيتامينوفين
316	مُستحضرات الذهب

316	العوامل المضادة للنَّفَرِس
317	الأدوية المستعملة في معالجة الصُّداع
319	الفصل الرابع والأربعين: كابتات المناعة
319	تنظيم الصنف
319	السيكلوسبيورين والميكوفينولات موفيتيل
320	الأدوية السامة للخلايا
320	الأضداد أحادية النَّسيلة
321	الفصل الخامس والأربعون: الأدوية المستعملة في تخلُّل العَظَم
321	تنظيم الصنف
322	الإستروجينات
322	الكالسيتونين
322	البيسفوسفونات
323	المُؤَثِّرات النوعية الانتقائية لِسْتَقْبِلات الإستروجين
323	عوامل أخرى
325	الفصل السادس والأربعين: علم السُّموميَّات والقسام
325	مبادئ السُّموميَّات
326	المبادئ العامة في معالجة التَّسَمُّم
327	الدرياقات النوعية

تقديم الأمين العام

لمركز تعریب العلوم الصحية

المفاهيم الأساسية في علم الأدوية (الفارماكولوجيا): إن دليل نجدة الطالب ليس كتاب مراجعة تقليدي لعلم الأدوية. إنه كتاب يُساعدك في تنظيم شروعك دراسة المئات من الأدوية المشمولة في الأصناف الدوائية هذه الأيام. ومن المأمول إن استعمال هذا الكتاب سيؤدي إلى الحد الأدنى للرَّبَّ الناتج من التفكير في حفظ كل هذه الأدوية. لقد أوضح المسح الذي أجريناه حول الطبعة الأولى من هذا الكتاب إن عدد الأدوية التي يجدها الطلاب في أي صنف دوائي هو عدد كبير جداً. وهذا الخوف يسبب للعديد من الطلاب فقدان التركيز على الجزء الأكثر أهمية من علم الأدوية - المفاهيم.

ولأن هذا الكتاب ليس بكتاب مراجعة، فلم تتم تغطية أي أو كل دواء متوافر حالياً. وبدلاً من ذلك، حاولت المؤلفة توفير طريقة لتنظيم وتكليف مقدار المادة التي تلزم لأن تُحفظ. ووجهت الانتباه في كل مجموعة من الأدوية إلى الطرق الفعالة لتحديد المعلومات الأكثر أهمية ودراستها. إضافة لذلك، فقد تم شرح بعض المفاهيم والتعريف.

لقد تم تنظيم هذا الكتاب بحيث يستطيع القارئ أن يقرأ الأشياء ذات الأهمية الخاصة ويقرر فيما إذا كان سيقرأ أو لا يقرأ الوصف الأكثر تفصيلاً.

إن المعلومات في هذه الأطر هي المفتاح. فإذا عرفت المعلومات في الإطار، انتقل إلى الإطار التالي. وإذا لم تعرف المعلومات، اقرأ النص الذي يليه.

وبمجرد أنك فهمت المادة، فلا تحتاج لإضاعة الزمن مع الشرح. ويُساعدك هذا الكتاب في تنظيم دراستك وتجنب تبديد أية ساعات إضافية على معلومات تفصيلية أقل أهمية، وهكذا عليك أن تقترب من هذا الكتاب بالطريق نفسه.

تظهر أسماء بعض الأدوية ببنط أسود. ويبعد أن أسماء هذه الأدوية هي الأكثر أهمية لأن تُعرف، رغم أن الاختيار كان عشوائياً إلى حد ما. وإذا كان لديك

الزمن والطاقة لتعلم ثلاثة أسماء فقط في أي صنف دوائي معين، فتعلم الأدوية التي تظهر أسماءها بأحرف كبيرة. وأنه يفترض من الطلاب معرفة الأسماء الجنيسة (Generic names) للأدوية فقط، فقد استعملت الأسماء الجنيسة فقط في هذا الكتاب. أما الأسماء التجارية (Trade names) فقد أعطيت في الفهرس (Index).

نرجو أن يضيف هذا الكتاب جديداً لصرح تعریب العلوم الطبية، وأن يكون مفيداً لمن يقرأه من الطلاب والأطباء.

والله ولي التوفيق،،،

**الدكتور عبد الرحمن عبدالله العوضي
الأمين العام
لمركز تعریب العلوم الصحية**

المترجم

الدكتور عادل شحاذي نوفل - مواليد 1946 (سوريا).

- * أستاذ الكيمياء الصيدلية والمراقبة الدوائية - كلية الصيدلة بجامعة دمشق منذ عام 1987.
- * عميد كلية الصيدلة بجامعة دمشق منذ عام 1995.
- * الأمين العام للجمعية العلمية للكليات الصيدلية في الوطن العربي منذ عام 1996.
- * رئيس تحرير المجلة العربية للعلوم الصيدلية منذ عام 1997.

الشهادات:

- * إجازة في الصيدلة والكيمياء الصيدلية - جامعة دمشق 1970.
- * شهادة الدراسات العليا (C.E.S) في الكيمياء الصيدلية - فرنسا 1974.
- * شهادة الدراسات العليا (C.E.S) في الكيمياء الحيوية العامة - فرنسا 1975.
- * شهادة الدراسات العليا (C.E.S) في علم المناعة - فرنسا 1976.
- * شهادة الدراسات في الفارماكولوجيا الدينمية - فرنسا 1976.
- * دكتوراه دولة في العلوم الصيدلية - فرنسا 1977.

الأعمال الكتابية

- * تأليف كتاب: الكيمياء الصيدلية: النظري والعملي - جامعة دمشق.
- * تأليف كتاب بالمشاركة: الكيمياء العضوية - كلية الصيدلة - جامعة دمشق.
- * ترجمة كتاب: «إدارة الإمداد بالأدوية» - المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط - القاهرة.
- * التأليف: بالمشاركة للمعجم الصيدلي الموحد - المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط (القاهرة) والجمعية العلمية للكليات الصيدلية في الوطن العربي.
- * التدقيق العلمي والإشراف العام لكتاب:
«الأشكال الصيدلانية الجُرْعِيَّة ونُظم إيتاء الدواء» - الجمعية العلمية للكليات الصيدلية في الوطن العربي والمركز العربي للتعریف والترجمة والتالیف والنشر - دمشق: صدر عام 2001.